

Т. М. Гавристова
<https://orcid.org/0000-0003-3390-6960>

Н. Е. Хохолькова
<https://orcid.org/0000-0002-5165-1925>

Африканские травелоги: вопреки стереотипам

Выполнено по гранту РФФИ в рамках научного проекта № 16-31-00025
«Современная история Тропической Африки (опыт классификации источников)»

На протяжении веков Африка привлекала внимание европейских путешественников – профессионалов и любителей: миссионеров и торговцев, моряков и колониальных чиновников, исследователей и литераторов. Многие вели дневники и путевые заметки, которые способствовали формированию широко распространенного образа Африки – экзотической, дикой, варварской, вызывающей опасение и любопытство. Данная статья посвящена травелогам – одному из самых интересных, оригинальных и ангажированных источников не только личного, но и африканского происхождения, способствующих накоплению эмпирических знаний об Африке. Начало XXI в. ознаменовалось появлением нарративов о путешествиях африканцев по странам континента. Писатели и публицисты, журналисты и блоггеры из Кении, Нигерии, Ганы, ЮАР и других стран континента инициировали процесс создания нового метанарратива – системы образных средств, кодов и символов, призванных максимально достоверно описать реальную Африку, ее уникальную природу и «места памяти», в числе которых Египет и Эфиопия, Ифе и Ибадан, Лагос – «африканский Нью-Йорк», сакральные знаки и формулы культуры игбо и йоруба, истории, рассказанные гриотами, ароматы и ритмы континента. В центре внимания авторов статьи произведения Чимаманды Нгози Адичи, Криса Абани, Биньяванги Вайнайны, Теджу Коула, Пелу Авофесу, бросивших вызов стереотипам и преуспевших в создании постколониального дискурса. Именно они открыли Африку заново для себя и для миллионов читателей – африканцев и не африканцев. Африканские путешественники, образованные и мобильные, склонны к созданию объективной и достоверной картины прошлого и настоящего. Только так, по их мнению, можно обрести себя и создать свою – оригинальную – литературу путешествий.

Ключевые слова: травелог, Африка, нарратив, стереотип, постколониальный дискурс.

T. M. Gavristova, N. E. Khokholkova

African Travelogues: Contrary to Stereotypes

During the centuries Africa has attracted the attention of European travelers, amateurs and professionals. Many of them kept diaries and wrote travel notes, which later contributed to the formation of a widespread image of exotic Africa. The article is devoted to travelogues – one of the most interesting and biased sources of personal origin – written by Africans. The beginning of the 21st century was marked by the massive publishing of their travel narratives about continent. Writers, journalists, and bloggers hailing from Kenya, Nigeria, Ghana, South Africa and other countries of the continent have initiated the process of creating a new meta-narrative – a system of imagery, codes and symbols, which provide the most accurate description of real Africa and its «places of memory». Among them Egypt and Ethiopia, Ife and Ibadan, Lagos – «African New York», stories of griots, Igbo and Yoruba culture, flavors and rhythms of the continent. Authors of this article focus on writings of Chimamanda Ngozie Adichie, Chris Abani, Binyavanga Wainaina, Teju Cole, Pelu Awofeso, who challenged stereotypes and succeeded in creating postcolonial discourse. They rediscover Africa for themselves and for the millions of their readers. Young authors tend to create an objective picture of the past and present. Only in this way, in their opinion, one can find its identity and create its own – original – literary travelogue.

Keywords: travelogue, Africa, narrative, stereotype, postcolonial discourse.

С тех пор как люди начали перемещаться в пространстве, открывая и осваивая новые территории, их впечатления, изложенные устно и письменно, привлекали внимание современников. Путевые заметки, дневники, очерки, отражающие важную географическую и этнографическую информацию, призванную помочь последующим поколениям ориентироваться в про-

странстве, с течением времени приобрели черты особого литературного жанра и дополнились разнообразными путеводителями – справочной литературой. В XXI в. книги, очерки, колонки, посты, блоги о путешествиях стали называть травелогами (от англ.: travelogue – книга или фильм о путешествии).

Дефиниции жанра, по сути, не существует. В определенном смысле он несет в себе черты метажанра в силу своей принадлежности к наджанровой историко-типологической группе. Описание природы и приключений, путеводители, дорожные и судовые журналы, дневники, очерки, зарисовки, хроники, воспоминания, письма, фотоальбомы с комментариями и примечаниями – вот неполный перечень произведений, формат которых позволяет отнести их к травелогам. Большинство подобных материалов тяготеет к исторической и литературной традициям: публицистике, эпосу, авантюрному роману – и претендует на реконструкцию и репрезентацию образов увиденного и услышанного на уровнях интериоризации и экстериоризации при формировании и ретрансляции представлений, сформировавшихся в ходе путешествия. Их превращение в достоверное знание, ангажированное и часто актуальное, является результатом переосмысления, особенно если изображение реальной действительности ведется на основе научного анализа.

Развитие индустрии туризма вызвало небывалый спрос на путеводители – близкую жанру травелога разновидность справочной литературы, в рамках которой собрана информация о городах и странах, историко-культурных достопримечательностях, потенциальных маршрутах перемещений и т. д. Представленная в путеводителях информация, как правило, строго организована, однако противоречива и эклектична. Она включает в себя «высокое» и «низкое», «сакральное» и «профанное», сведения научного характера и разнообразные бытовые рекомендации, предназначенные для фрагментарного восприятия в процессе прерывистого чтения, дабы решить проблемы тех, кто на досуге осваивает новые территории. Как феномен массовой культуры путеводитель менялся на протяжении веков по мере того, как ширилась книжная культура. Наряду с итинерариями («дорожниками»), описывающими главным образом маршруты паломничества, распространение получили хождения (записки об уже совершенных путешествиях). На смену им пришли лаконичные и прагматичные бедекеры, названные по имени Карда Бедекера (1801-1859 гг.): в 1827 г. он основал издательство, специализировавшееся на издании путеводителей по странам и столицам мира.

Развитие транспорта способствовало дальнейшей активизации перемещений. Литература путешествий обрела своих читателей в среде интеллектуалов и профессиональных путешествен-

ников. Авторы травелогов, тиражируя свои впечатления, наблюдения и опыт, с одной стороны, провоцировали интерес к странствиям, а с другой – за счет создания нарративов способствовали накоплению огромного материала, на основе которого развивались естествознание, география, история и другие науки.

Африка на протяжении веков привлекала внимание путешественников: коммерсантов и миссионеров, врачей и ученых. В их числе Ибн Баттута (1304-1377), Джон Локк, капитан торгового судна, совершивший в 1554 г. плавание в Гвинею (отчет о нем был опубликован в 1572 г. Ричардом Иденом (1520-1576), Давид Ливингстон (1813-1873), Александр Гордон Лэнг (1793-1826), Генри Мортон Стэнли (настоящее имя: Джон Роулэндс (1841-1904), Джозеф Томпсон (1858-1895), Джозеф Конрад (1857-1924), Артур Конан Дойл (1859-1930) и др. Благодаря их деятельности и описаниям путешествий состоялось «открытие» континента. Для Европы и Америки Африка стала более близкой и досягаемой. Однако одновременно было заложено немало стереотипов. Об их опасности выдающийся американский культуролог палестинского происхождения Эдвард Саид писал в работе «Джозеф Конрад и автобиографический вымысел» [17] и позднее в своих фундаментальных исследованиях: «Культура и империализм» [3] и «Ориентализм» [4].

Чтобы изменить устоявшиеся клише, требуется заинтересованность со стороны самих африканцев, сознающих, что эпоха, когда применительно к Африке использовались такие дефиниции, как «дикость», «варварство», «зависимость», «освобождение», «открытие», подходит к концу. По мнению немецкой исследовательницы Нои Соу, существует надежда, что когда-нибудь определение «черный» («темный») станет эпитетом к словам «великолепие, талант, красота, мастерство» [19, р. 28.]. Произойдет это благодаря выдающимся африканцам, способным сломать стереотипы.

Блистательная писательница Чимаманда Нгози Адичи – по версии газеты «Guardian» одна из самых влиятельных людей континента – в своей TED-лекции «Об опасности одной единственной истории» (2009) отмечала: «Если бы я не выросла в Нигерии <...>, я бы считала, что Африка – это земля живописных пейзажей, красивых животных и непонятных людей, которые ведут бессмысленные войны, умирают от нищеты и СПИДа, которые не в силах говорить сами за себя и, только и делают, что ждут, чтобы пришло что-то

типа спасения от белых чужестранцев. <...> Такое однозначное представление об Африке, в конечном счете, приходит, я думаю, из западной литературы. Приведу цитату из письма лондонского купца по имени Джон Локк, который плывал к берегам Западной Африки в 1561 г., с увлекательным отчетом о его путешествии <...> он характеризовал черных африканцев как «зверей, у которых нет дома», и еще писал, что «у них нет головы, хотя есть рот и глаза на уровне груди». <...> Можно только восхищаться воображением Джона Локка. Но важность его письма состоит в том, что с него берет начало традиция рассказывать истории <...> о том, что Африка к югу от Сахары – это средоточие зла, хаоса, невежества людей, которые, по выражению замечательного поэта Редьярда Киплинга, являются олицетворением «наполовину дьявола, наполовину ребенка» [1, с. 15].

Веками Африка изучалась на основе источников европейского происхождения, что послужило возникновению мнения об отсутствии у континента собственной истории и культуры. Рубеж XX-XXI вв. ознаменовался самым настоящим издательским «бумом», связанным с публикацией мемуаров африканцев, призванных, с одной стороны, реабилитировать себя и свой народ в глазах международной читательской аудитории и в своих собственных, а с другой – восполнить пробел, сформировавшийся на протяжении столетий.

В границах постколониального дискурса Африка обрела статус субъекта истории. Африканцы стали ее акторами – творцами. Интеллектуалы возложили на себя миссию написания истории. Накопление эмпирического материала шло по пути создания эго-истории, которая, с учетом контекста и пара-текста, складывалась как подобие пазла в историю этносов, государств и, в конечном счете, в историю континента.

Развитие индустрии туризма способствовало росту интереса к Африке. Однако ангажированность африканских маршрутов вплоть до настоящего времени базируется на стереотипных представлениях о богатстве флоры и фауны и экзотических обрядах местных жителей. Между тем Африка обладает немалым количеством «мест памяти», где, по выражению П. Нора, «память кристаллизуется и находит свое убежище» [2]. Упоминаний о них пока и в путеводителях, и в описаниях путешествий немного.

Несоответствие африканских реалий тиражируемым в справочных изданиях и литературе образам континента привело к активизации дея-

тельности литераторов и историков, писателей и журналистов, блогеров и фрилансеров, вставших на путь создания травелогов, способных развенчать хотя бы один из многих стереотипов. Едва ли не самый распространенный из числа ныне существующих выглядит как клише: Africa is a Country (Африка – это страна). Именно так, как нечто целое, воспринимают континент миллионы обывателей, не ведая о том, что на территории континента существует 54 суверенных государства и более 500 этносов. На основе ироничного отношения к ошибочным представлениям возник любимый многими молодыми африканцами хэштег #Africaisacountry и противоположный ему по смыслу #Africaisnotacountry (Африка – это не страна).

Дигитализация медиапространства повлекла за собой появление в сети блогов путешествий. Ведут их, как правило, профессиональные журналисты и блогеры. Примером тому является «Травелог африканской девушки» Кэролайн Ачиенг Отиено, в котором чернокожая правозащитница, христианка, считающая себя «гражданином мира», большую часть времени живущая в Кении, часто посещающая Великобританию, Нидерланды и Сингапур и вполне комфортно ощущающая себя повсюду в силу воспитания, образования и желания увидеть и узнать что-то новое [20], пишет о своем пребывании в разных странах, акцентируя внимание на том, что ей импонирует и не очень.

Привлекательность блога усиливается в силу того, что в средствах массовой информации повсеместно излагаются, главным образом, абсолютно обезличенные истории миллионов нелегальных мигрантов и беженцев, провоцирующие раздражение значительной части читательской аудитории, тогда как сотни профессионально образованных африканцев, путешествующих по миру, публикуют путевые заметки, вызывающие интерес. Африканские травелоги – явление эксклюзивное – никогда не были предметом специального исследования ни в зарубежной, ни в российской гуманитарной науке, хотя в последние годы призывов к их созданию и использованию (в качестве аутентичного и в силу этого гораздо более объективного источника информации) раздалось немало.

Так, кенийский писатель Кеннет Биньяванга Вайнайна, соучредитель и главный редактор литературного журнала «Kwani?» (сленговое выражение, в переводе с суахили обозначающее: «Ну и что?»), директор Центра африканских писате-

лей имени Чинуа Ачебе при Бард-колледже (Нью-Йорк, США) – по версии журнала «Time», один из самых влиятельных африканцев мира – пытался различными способами инициировать в среде профессионалов обмен впечатлениями от поездок по Африке с целью перепрофилировать фокус восприятия и наррации. В 2010 г., накануне Чемпионата мира по футболу в рамках проекта «Пилигримство» [10], реализуемого Центром африканских писателей имени Чинуа Ачебе и журналом «Чимуренга», четырнадцать африканских писателей посетили четырнадцать городов (тринадцать в Африке и один в Бразилии – Сальвадор). Каждый должен был написать о них в блоге и по итогам поездки представить травелог (30 000 слов).

Б. Вайнайна (один из организаторов и участников проекта), назвавший проект «лучшим способом отдать дань уважения великим городам» [10], отправился в Тубу (Сенегал); нигерийский писатель, поэт и музыкант Крис Абани – в Йоханнесбург (ЮАР), кенийская писательница Ивонн Овуор – в Киншасу (ДРК). К моменту проведения Кубка Африки (2012 г.) участникам проекта следовало написать травелоги. Однако только трое опубликовали короткие истории, хотя в социальных сетях все активно делились впечатлениями.

В 2006 г. Б. Вайнайна написал эссе «Как писать об Африке» [21], в котором дал пошаговую «инструкцию» начинающим авторам: «Всегда используйте слова “Африка”, “тьма” или “сафари” в заголовке, а в подзаголовке – “Занзибар”, “масаи”, “зулу”, “Замбези” <...> Полезно упомянуть слова: “партизаны”, “вечный”, “первобытный”, “абориген”. Обратите внимание, что слово “люди” обозначает африканцев, которые не являются черными, а выражение “эти люди” относится к черным африканцам» [21]. Ироничная рекомендация предлагает считать Африку «дикой, жаркой и пыльной “страной”, а в качестве иллюстраций для большей убедительности использовать фотографии изможденных женщин с АК-47 (автомат Калашникова/ – прим. авторов), с обнаженной грудью и выпирающими ребрами» [21].

В 2016 г. в газете «Guardian» появилась статья под заголовком: «Примем больше историй о путешествиях африканцев по Африке» [15]. Публикация была вызвана выходом в свет воспоминаний британской актрисы Луиз Линтон «В тени Конго» [16] об ее поездке в Замбию в 1990-х гг. и отголосках конголезской гражданской войны. В

книге нашли отражение едва ли не все веками существующие стереотипы восприятия африканцев и африканской глубинки, несмотря на то, что автор старательно дистанцировалась от них в ходе презентации издания. Статья вызвала большой резонанс. В комментариях к ней предлагалось не обращаться при изучении африканских реалий к сомнительным материалам и внимать тем, кто знает, что есть Африка.

Б. Вайнайна – один из тех, по чьим книгам можно изучать Африку. В 2019 г. планируется выход в свет его новой книги «Это только вопрос времени» («It Is Only a Matter of Acceleration Now»), основанной на впечатлениях о путешествиях по африканскому континенту и проведенных в пути интервью. По мнению автора, Африка становится похожей на саму себя, а ее трансформация станет ключевым аспектом ее развития на протяжении ближайших пяти десятилетий. «То, что мы видим сейчас, станет едва узнаваемым, и в этом большом приключении мы возьмем на себя ответственность за наши судьбы и приблизимся к тому, чтобы занять более значимое место в мире», – говорится в анонсе книги [13].

Авторы травелогов африканского происхождения – люди разносторонней культуры и образования. В их числе знаменитости (Теджу Коул, Биньяванга Вайнайна, Крис Абани) и рядовые труженики пера: журналисты, публицисты, для которых путешествия – работа и способ самопознания. Африка для них – средоточие исторической и культурной памяти, связующей прошлое, настоящее и будущее, виртуальный «капитал», принадлежащий африканцам и рассеянной по всему свету африканской диаспоре [12, р. 88]: Египет и Эфиопия – прародина человечества и древних цивилизаций; Ифе и Ибадан – центры традиционной культуры йоруба; истории, рассказанные западноафриканскими сказителями – гриотами; просто «кухня чьей-нибудь тетушки» [18] с ее ритмами, ароматами и вкусом домашней снеди.

Б. Вайнайна, например, в своих заметках пишет о Лагосе (Нигерия), Ломе (Того) и Аккре (Гана), об их культурном своеобразии и традиционной кухне. Ч. Н. Адичи рисует Лагос почти любовно: «мегаполис, с населением более 20 миллионов человек, еще более динамичный, чем Лондон, с духом предпринимательства, почти как Нью-Йорк, с таким огромным количеством людей, приезжающих сюда, чтобы жить, каждый по-своему» [6, р. 15]. К. Абани называет Лагос «городом, который всегда внутри тебя, к которо-

му всегда прислушиваешься» [5]. Им вторит Т. Коул – звезда нигерийской литературы. Для него это город, где есть «хорошая еда, отличная музыка, танцующие люди и огромные перспективы» и который местные жители, «любя, готовы ненавидеть» [11]. Воспевая Лагос, они не забывают о его опасностях.

Т. Коул родился в США, но вырос в Лагосе и жил там до 17 лет. Для него это родной город – город его детства. В одном из интервью он отмечал, что «предчувствует опасность, исходящую от Лагоса, <...> и всякий раз, приземляясь в международном аэропорту Мурталы Мухаммеда, уповает на наличие хорошей страховки. <...> И это не паника; скорее чувство уязвимости, подверженность несчастным случаям и инцидентам <...>. Когда я нахожусь в США, я спорю с теми, кто считает, что Лагос слишком опасен для посещения. Я говорю им, что я вырос там и бродил по улицам в течение семнадцати лет, и со мной ничего не случилось. Я отмечаю, что это город, где 21 миллион человек, которые просыпаются, чистят зубы, идут на работу, суетятся, попадают в пробки, приходят домой вечерами, чтобы поужинать со своими детьми, посмотреть мыльные оперы перед сном и начать все это снова на следующий день. Там есть современная инфраструктура, есть развлечения, есть скука; это не поле битвы. Люди в Лагосе живут нормальной жизнью в обычных обстоятельствах, как и люди в Лондоне, Сан-Франциско и Джакарте» [11].

Журналист Пелу Авофесо одним из первых поставил перед собой задачу написать путевые заметки о родной Нигерии. Он посетил 32 нигерийских штата (из 36). Хобби со временем превратилось в профессию. За книгу «Поездка по служебным делам: путешествие по Нигерии и зарисовки из повседневной жизни» (2010 г.) [9] автор был удостоен специальной премии CNN, предназначенной для африканских журналистов, работающих в сфере туризма.

Приобщение к жанру началось в 1998 г. с поездки в Джос (штат Плато). Журналиста восхитила красота города и люди, но более всего – «послания из прошлого». Ему в руки попали письма англичан, в которых были детально описаны их путешествия в колониальный период. В интервью П. Авофесо отмечал: «Я видел образы 1930-х, 1940-х, 1950-х гг.; они были такими сильными, что я ощущал себя свидетелем того времени <...> Эти встречи заставили меня следовать по их стопам, путешествовать по Ниге-

рии и документировать то, что я видел. Это заставило меня проявить больше интереса к Джосу, к путешествиям и написать об этом прекрасном месте, о котором люди писали около полувека назад <...> мне приходилось думать о том, как писать о Нигерии таким образом, чтобы люди оценили страну. Не только иностранная аудитория, но и нигерийцы <...> Кто-то должен <...> писать красивые истории о стране. В настоящее время внутренний туризм не обнадеживает, и то немногое, что я бы хотел сделать за всю свою жизнь, состоит в том, чтобы вдохновить тысячи нигерийцев оценить ее туристический потенциал <...>. Люди обычно жалуются на заброшенную инфраструктуру (особенно на дорогах) и на непривлекательность туристических объектов» [14].

Продолжением презентации Нигерии в границах книжной культуры и в инфопространстве стали проекты, посвященные Лагосу – африканскому мегаполису «Белый Лагос» (2017 г.), посвященный фестивалю Эйо и культуре народа йоруба, «Лагос. Территория процветания» [7] и др. В настоящее время П. Авофесо разрабатывает сюжеты на тему «Бадагри. Путешествие в прошлое» о торговле рабами работоторговле, а в блоге и Инстаграм размещает информацию, актуальную для создания путеводителя, например, рекламируя туристам отель «Park-Inn» в Абеокуте [8].

Тема трансатлантического рабства также привлекает внимание: молодая ганско-американская писательница Яаа Джаси в одном из интервью [22] призналась, как потрясла ее поездка в Гану – на Золотой Берег, откуда вывозили в Европу и Америку сотни тысяч чернокожих рабов, и замок Кейп-Кост, где их содержали. Молодые авторы склонны к созданию объективной картины прошлого. Только так, по их мнению, можно обрести себя в настоящем и будущем.

Созданная африканцами в ходе последних десятилетий литература путешествий существенно трансформировала образ Африки и его перцепцию. Используя идеи и практику постмодернизма: систему двойного кодирования, «ироничное цитирование» и много что еще, писатели и публицисты объявили войну стереотипам, радикально изменив повествовательный дискурс. Путешествия по Африке для тех, кто уже обрел «глобальное гражданство» (для Ч. Адичи, К. Абани, Б. Вайнайны), отчасти несли в себе черты экзорцизма. Африка менялась, и они открывали ее заново – для себя и для других Их деятельность

имела терапевтический эффект – они не только избавлялись от комплексов, но и самоутверждались – прежде всего в своей африканской идентичности.

Библиографический список

1. Адичи, Ч. Н. Опасность одной единственной истории [Текст] / Ч. Н. Адичи // История Африки: люди и судьбы: сборник документов и материалов / отв. ред. Т. М. Гавристов. – Ярославль, 2016. – С. 12-21.
2. Нора, П. Проблематика мест памяти [Электронный ресурс] / П. Нора // Франция-память / П. Нора, М. Озуф, Ж. де Пюимеж, М. Винок. – СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 1999. – С. 17-50. – URL: <https://ec-dejavu.ru/m-2/Memory-Nora.html>
3. Саид, Э. В. Культура и империализм [Текст] / Э. В. Саид; пер. с англ. А. В. Говорунова. – СПб., 2012.
4. Саид, Э. В. Ориентализм. Западные концепции Востока [Текст] / Э. В. Саид; пер. с англ. А. В. Говорунова. – СПб., 2006.
5. Abani, C. Lagos: A Pilgrimage in Notations [Электронный ресурс] / African Cities Reader I: Pan-African Practices. – URL: https://africancitiesreader.org.za/reader/chapters/01_CA.pdf
6. Adichie, Ch. N. We Should All Be Feminists. L.: Fourth Estate, 2014.
7. Awofeso, P. Lagos, «Land of prosperity» [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.instagram.com/p/BIS0IRiHrMF/?taken-at=557835462>
8. Awofeso, P. Parkinn Abeokuta: The Ideal Hotel for Family Getaways [Электронный ресурс]. – URL: <https://wakaabout.com.ng/parkinn-abeokuta-the-ideal-hotel-for-family-getaways/>
9. Awofeso, P. Tour of Duty: Journeys around Nigeria and Sketches of Everyday Life / P. Awofeso. – Scotts Valley, 2010.
10. Chinua Achebe Center at Bard College and Chimurenga Launch «Pilgrimages» Project to Send 14 Writers to 14 Cities Across Africa [Электронный ресурс] / Official website of Bard College. – URL: <https://www.bard.edu/news/releases/pr/fstory.php?id=1902>
11. Cole, T. Water-Has-No-Enemy [Электронный ресурс] / Granta. – URL: <https://www.granta.com/New-Writing/Water-Has-No-Enemy>
12. Ede, A. The Politics of Afropolitanism / A. Ede // Journal of African Cultural Studies. – Vol. 28. – № 1. – March 2016. – Pp. 88-100.
13. Hamish Hamilton acquires two by Wainaina [Электронный ресурс] / The Bookseller. – URL: <https://www.thebookseller.com/news/hamish-hamilton-acquires-two-new-books-african-writer-wainaina-313766>
14. Jones R. Q&A: Travel writer, journalist and publisher Pelu Awofeso [Электронный ресурс] / Africa in Words. – URL: <https://africaninwords.com/2013/07/15/qa-travel-writer-journalist-and-publisher-pelu-awofeso/> (дата обращения: 17.07.2018)

travel-writer-journalist-and-publisher-pelu-awofeso/ (дата обращения: 17.07.2018)

15. Let's get more travel stories on Africa by Africans [Электронный ресурс] / The Guardian. – URL: <https://www.theguardian.com/travel/2016/jul/22/africa-travel-writing-beyond-cliches>
16. Linton, L. In Congo's Shadow Create Space Independent Publishing Platform / L. Linton. – Scotts Valley, 2016.
17. Said, E. Joseph Conrad and the Fiction of Autobiography / E. Said. – N. Y., 1966.
18. Selasi, T. Bye-Bye Babar. March 3, 2005 [Электронный ресурс] / The LIP Magazine. – URL: <https://thelip.robertsharp.co.uk/?p=76>
19. Sow, N. Diaspora Dynamics: Shaping the Future of Literature // Journal of the Africa Literature Association / N. Sow. – 2017. – Vol. 11. – Pp. 28-33.
20. Travelogues of an African Girl [Электронный ресурс]. – URL: <https://africanahgirl.com/>
21. Wainaina, B. How to Write About Africa [Электронный ресурс] / Granta. – URL: <https://granta.com/how-to-write-about-africa/>
22. Yaa Gyasi: «Slavery is on people's minds. It affects us still» [Электронный ресурс] / The Guardian. – URL: <https://www.theguardian.com/books/2017/jan/08/yaa-gyasi-slavery-is-on-peoples-minds-it-affects-us-still-interview-homegoing-observer-new-review>

Reference List

1. Adichie, Ch. N. Opasnost' odnoj edinstvennoj istorii = Danger of the unique history [Tekst] / Ch. N. Adichie // Istorija Afriki: ljudi i sud'by : sbornik dokumentov i materialov / otv. red. T. M. Gavristov. History of Africa: people and destinies: collection of documents and materials / editor-in-chief T. M. Gavristov. – Jaroslavl', 2016. – S. 12-21.
2. Nora, P. Problematika mest pamjati = Perspective of places of memory [Elektronnyj resurs] / P. Nora // Francija-pamjat' France-memory / P. Nora, M. Ozuf, Zh. de Pjuimezh, M. Vinok. – SPb.: Izd-vo S.-Peterb. un-ta, 1999. – S. 17-50. – URL: <https://ec-dejavu.ru/m-2/Memory-Nora.html>
3. Said, Je. V. Kul'tura i imperializm = Culture and imperialism [Tekst] / Je. V. Said; per. s angl. A. V. Govorunova. – SPb., 2012.
4. Said, Je. V. Orientalizm. Zapadnye koncepcii Vostoka = Orientalism. Western concepts of the East [Tekst] / Je. V. Said; per. s angl. A. V. Govorunova. – SPb., 2006.
5. Abani, C. Lagos: A Pilgrimage in Notations [Elektronnyj resurs] / African Cities Reader I: Pan-African Practices. – URL: https://africancitiesreader.org.za/reader/chapters/01_CA.pdf
6. Adichie, Ch. N. We Should All Be Feminists. L.: Fourth Estate, 2014.
7. Awofeso, P. Lagos, «Land of prosperity» [Elektronnyj resurs]. – URL: <https://www.instagram.com/p/BIS0IRiHrMF/?taken-at=557835462>

8. Awofeso, P. Parkinn Abeokuta: The Ideal Hotel for Family Getaways [Jelektronnyj resurs]. – URL: <https://wakaabout.com.ng/parkinn-abeokuta-the-ideal-hotel-for-family-getaways/>
9. Awofeso, P. Tour of Duty: Journeys around Nigeria and Sketches of Everyday Life / P. Awofeso. – Scotts Valley, 2010.
10. Chinua Achebe Center at Bard College and Chimorenga Launch «Pilgrimages» Project to Send 14 Writers to 14 Cities Across Africa [Jelektronnyj resurs] / Official website of Bard College. – URL: <https://www.bard.edu/news/releases/pr/fstory.php?id=1902>
11. Cole, T. Water-Has-No-Enemy [Jelektronnyj resurs] / Granta. – URL: <https://www.granta.com/New-Writing/Water-Has-No-Enemy>
12. Ede, A. The Politics of Afropolitanism / A. Ede // Journal of African Cultural Studies. – Vol. 28. – № 1. – March 2016. – Pp. 88-100.
13. Hamish Hamilton acquires two by Wainaina [Jelektronnyj resurs] / The Bookseller. – URL: <https://www.thebookseller.com/news/hamish-hamilton-acquires-two-new-books-african-writer-wainaina-313766>
14. Jones R. Q&A: Travel writer, journalist and publisher Pelu Awofeso [Jelektronnyj resurs] / Africa in Words. – URL: <https://africaninwords.com/2013/07/15/qa-travel-writer-journalist-and-publisher-pelu-awofeso/> (data obrashhenija: 17.07.2018)
15. Let's get more travel stories on Africa by Africans [Jelektronnyj resurs] / The Guardian. – URL: <https://www.theguardian.com/travel/2016/jul/22/africa-travel-writing-beyond-cliches>
16. Linton, L. In Congo's Shadow Create Space Independent Publishing Platform / L. Linton. – Scotts Valley, 2016.
17. Said, E. Joseph Conrad and the Fiction of Autobiography / E. Said. – N. Y., 1966.
18. Selasi, T. Bye-Bye Babar. March 3, 2005 [Jelektronnyj resurs] / The LIP Magazine. – URL: <https://thelip.robertsharp.co.uk/?p=76>
19. Sow, N. Diaspora Dynamics: Shaping the Future of Literature // Journal of the Africa Literature Association / N. Sow. – 2017. – Vol. 11. – Pp. 28-33.
20. Travelogues of an African Girl [Jelektronnyj resurs]. – URL: <https://africanahgirl.com/>
21. Wainaina, B. How to Write About Africa [Jelektronnyj resurs] / Granta. – URL: <https://granta.com/how-to-write-about-africa/>
22. Yaa Gyasi: «Slavery is on people's minds. It affects us still» [Jelektronnyj resurs] / The Guardian. – URL: <https://www.theguardian.com/books/2017/jan/08/yaa-gyasi-slavery-is-on-peoples-minds-it-affects-us-still-interview-homegoing-observer-new-review>